## **DIN EN 1034-21:2012-11 (D)**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 21: Streichmaschinen; Deutsche Fassung EN 1034-21:2012

Inha	lt s	Seite
Vorwo	rt	4
Einleit	ung	<del>5</del>
1	Anwendungsbereich	6
-	•	
2	Normative Verweisungen	6
3	Begriffe	8
4	Liste der signifikanten Gefährdungen	13
5	Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen	15
5.1	Allgemeines	
5.2	Arbeitsplätze, Zugänge, Laufstege, Durchgänge	
5.3	Anlaufwarneinrichtung	
5.4	Not-Halt-Einrichtung und Bremseinrichtungen	
5.5	Energietrennung und Energieabbau, Sicherung gegen unerwarteten Anlauf	
5.6	Elektrisches Antriebssystem und Kraftübertragungselemente	
5.7	Steuerung und Befehlsgeräte	
5.8	Elektrische Ausrüstung	22
5.9	Hydraulische Ausrüstung	22
5.10	Pneumatische Ausrüstung	
5.11	Einrichtungen und Maßnahmen zum Rüsten, Instandhalten und Abschmieren	
5.12	Einrichtungen zum Reinigen und Entfernen von Ausschuss	23
5.13	Lärm	24
5.14	Heiße Oberflächen	24
5.15	Integrierte Beleuchtung	24
5.16	Ergonomische Prinzipien	
5.17	Chemikalien	
5.18	Brandgefahr	
5.19	Walzen, Zugpressen, außenliegende Walzen	
5.20	Wasserstrahlmesser, Abschlagvorrichtungen, Kreismesser	
5.21	Maschinenspezifische Werkzeuge	
5.22	Trockenzylinder, Dampf- und Kondensatsysteme	
5.23	Ganzkörperzugang zu engen Räumen	
5.24	Bahnaufführeinrichtungen	
5.25	Abrollung	29
5.26	Auftragswerke/Streichwerke	31
5.27	Glätt- und Trockeneinrichtung mit hochglanzpoliertem Chromzylinder (Gussstreichen)	
5.28	Befeuchtungseinrichtung	
5.29	Zugpressen	
5.30	Schwebetrockner	
5.31	Infrarottrockner	
5.32	Trockenpartien mit dampfbeheizten Zylindern	
5.33	Kalander	
5.34	Konditionierung	
5.35	Messeinrichtung	
5.36	Tragtrommelroller	
5.37 5.38	Rollenbehandlungseinrichtungen in oder in der Nähe von Aufrollungen	
5.38 5.39	Achslose Aufrollung Aufrollung mit Wickelwelle	
:D.:DM	ADDONO DO VVICKEIWEIIE	4

5.40	Integrierte Pulper und ihre Beschickungseinrichtungen	42
5.41	Integrierte Querschneider	42
6	Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder	
	Maßnahmen	42
7	Benutzerinformationen	
7.1	Grundsätzliche Informationen	
7.2 7.3	Betriebsanleitung	
-	Kennzeichnung	45
Anhan	g ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG	46
Literat	turhinweise	47
Bilder		
Bild 1	— Beispiel einer Streichmaschine	9
Bild 2	— Beispiel einer Streichmaschine mit vier Streichpartien	9
Bild 3	— Beispiel eines S-Walzenpaars	10
Bild 4	— Sicherheitsabstand ≥ 2,70 m an Tragtrommelroller	37
Bild 5	— Sicherheitsabstand ≥ 500 mm zur Vermeidung von Quetschgefahr zwischen zwei Rollen hinter der Aufrollung	39
Tabell	en	
Tabell	e 1 — Liste der signifikanten Gefährdungen	13
Tabell	e 2 — Liste der in dieser Norm behandelten Sicherheitsfunktionen, Performance Level und Sicherheitsintegritätslevel	19
	e 3 — Verfahren zur Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen	12